

# **Brinsea**

## **Octagon 20 Advance Incubadora de alto rendimiento**

### **Instrucciones de uso**

#### **Contenido**

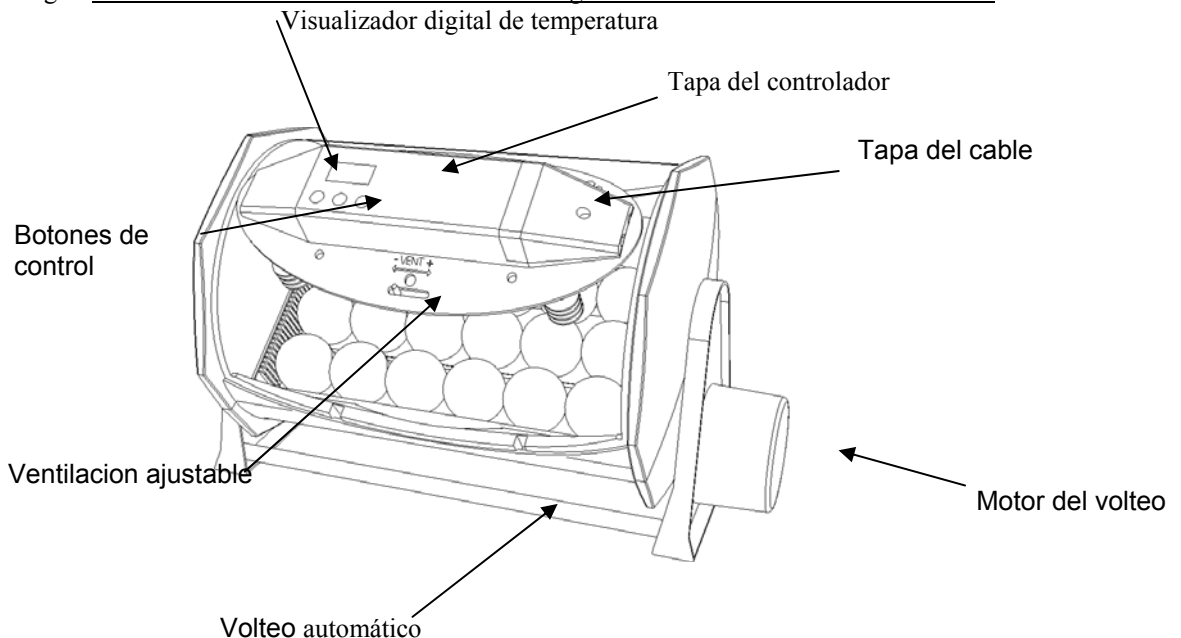
<u>Sección.</u>	<u>Materias</u>	<u>Página.</u>
1	Introducción	2
2	Referencia rápida	2
3	Desembalaje	4
4	Ubicación e instalación	4
5	Sistema de control digital	5
6	Conservación de los huevos	7
7	Temperatura	7
8	Humedad y ventilación	8
9	Colocación de los huevos	10
10	Volteo de los huevos	10
11	Incubación	10
12	Limpieza	11
13	Servicio Posventa y calibración	11
14	Resolución de problemas	13
15	Especificaciones	14

## 1.0 INTRODUCCION.

Las instrucciones explican el funcionamiento de su nueva incubadora Octagon 20 Advance digital con volteo automático (opcional). Lea detenidamente las instrucciones antes de montar la máquina para obtener mejores resultados y guardelas como referencia de ahora en adelante. Este documento incluye algunos procedimientos recomendados para una mejor incubación pero este proceso requiere el control y el manejo de gran número de elementos y en algunos casos se necesitará utilizar procedimientos diferentes. La incubadora se ha diseñado para permitir al usuario cambiar las condiciones de la incubación para adaptarse a una amplia gama de especies en condiciones ambientales diferentes pero el sistema específico para cada situación está fuera del alcance de estas instrucciones. Para obtener informaciones más detalladas o sobre especies raras, referirse a fuentes de información adaptadas.

La avanzada incubadora Octagon 20 Advance está disponible con la opción bomba de humedad avanzada 3Octagon 20 Advance EX para un control de humedad automático. En este caso se proveerá, por separado, las instrucciones de funcionamiento de este elemento.

Fig.1: Características de funcionamiento de la Octagon 20 Advance con volteo automático.

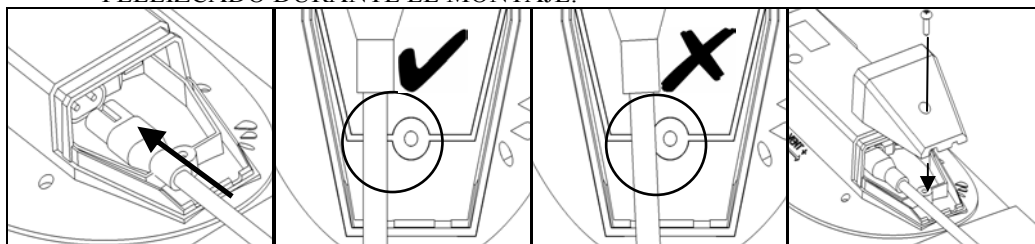


## 2 Referencia rápida

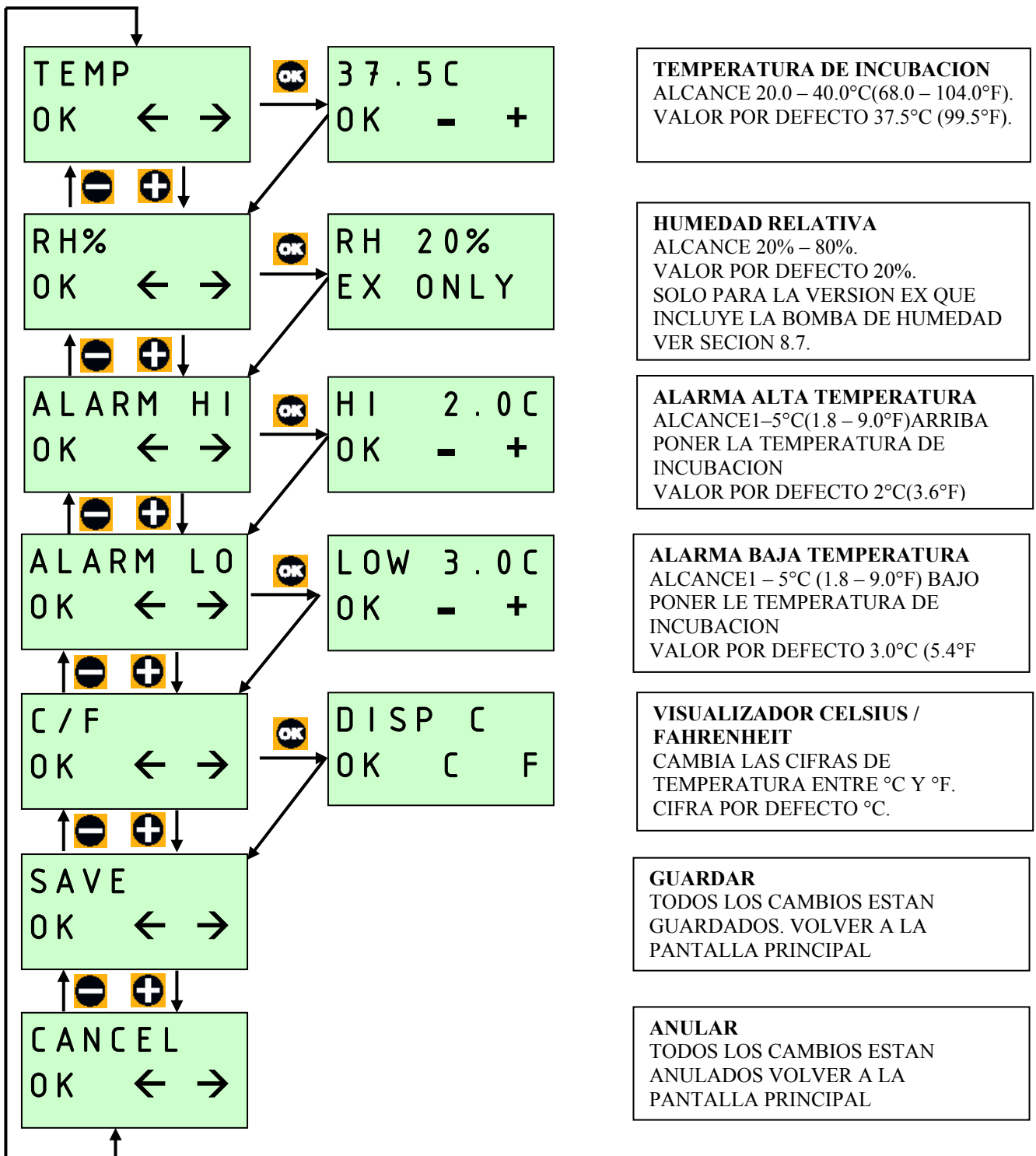
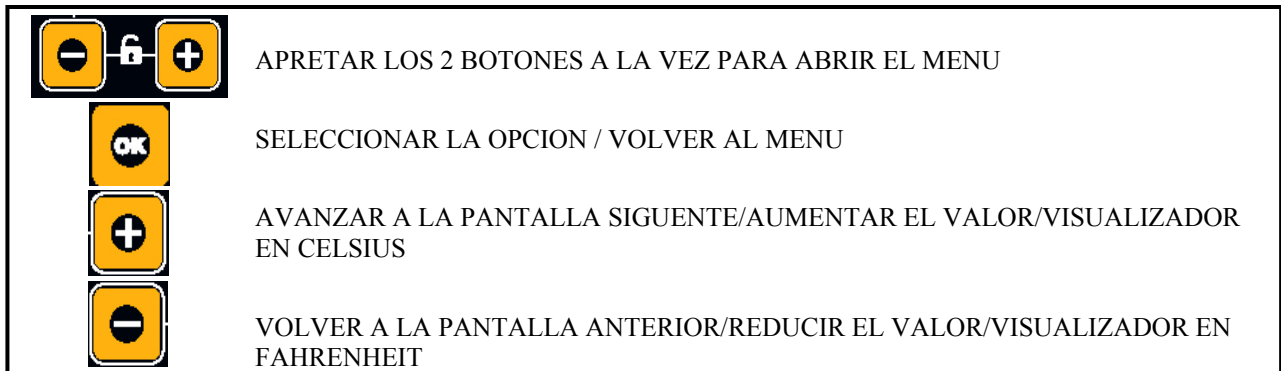
Esta referencia rápida está hecha para ayudar a los usuarios a familiarizarse con la Octagon 20 Advance; a ponerla en marcha rápidamente y aprender a usar las características del sistema de control. Lea el resto de las instrucciones para obtener un conocimiento completo de cada característica.

**NO TAPAR LA INCUBADORA. UTILIZARLA UNICAMENTE EN INTERIOR.**

- 1) Desempaquetar la incubadora con cuidado (sección 3)
- 2) Montar el volteo (sección 4)
- 3) Instalar el cable y poner la tapa. **NO PONER LA INCUBADORA EN MARCHA SIN LA TAPA DEL CABLE PUESTA. ASEGURESE QUE EL CABLE NO ESTA APLASTADO O PELLIZCADO DURANTE EL MONTAJE.**



## MENU PRINCIPAL – REFERENCIA RAPIDA



### 3 Desembalaje

La incubadora está recubierta por un envoltorio protector. Quite todo: la cinta, el relleno de poliestireno y el envoltorio de la incubadora, guarde la caja y los materiales de embalaje en caso de que necesite devolverla.

La Octagon 20 contiene:	<u>Cantidad.</u>	<u>Artículo</u>
	1	-Incubadora (Incluida una tapa desmontable)
	1	-Cesta para los huevos (negra)
	1	-Tapa del cable y tornillos
	1	-Cable
	1	-Juego de seis separadores de huevos

El volteo automático opcional contiene:

	<u>Cantidad</u>	<u>Artículo</u>
	2	-Barras de base
	1	-Lado motorizado del volteo automático
	1	-Lado normal del volteo automático
	1	-Juego de 4 tornillos

- 3.1 Identifique cada parte y asegúrese de que están todas las piezas y que están en perfecto estado. Si hay alguna pieza que falta o que está rota, póngase en contacto con el proveedor o con Brinsea directamente (la dirección se encuentra al final del documento).
- 3.2 Tenga en cuenta que si ha pedido la incubadora con opciones adicionales, (como por ejemplo la bomba de humedad automática), corresponderán instrucciones y una lista de componentes separadas.
- 3.3 Asegúrese de que el material eléctrico corresponde a las necesidades del aparato como escrito en la etiqueta técnica dentro de la tapa de la incubadora y en la parte interior del lado normal del volteo
- 3.4 Para registrar su nuevo producto Brinsea, visite nuestra pagina Web [www.brinsea.co.uk](http://www.brinsea.co.uk) y siga el enlace en la parte derecha de la pagina principal para obtener 2 anos de garantía gratis.
- 3.5 Conéctese a nuestra página web: [www.brinsea.co.uk](http://www.brinsea.co.uk) y regístrese gratuitamente como miembro de Brinsea “Brinsea User Group”(BUG) Grupo de Utilizadores Brinsea. Recibirá informaciones como noticias sobre los últimos productos a la venta, ofertas especiales y mucho más.

#### 4.0 Ubicación e Instalación

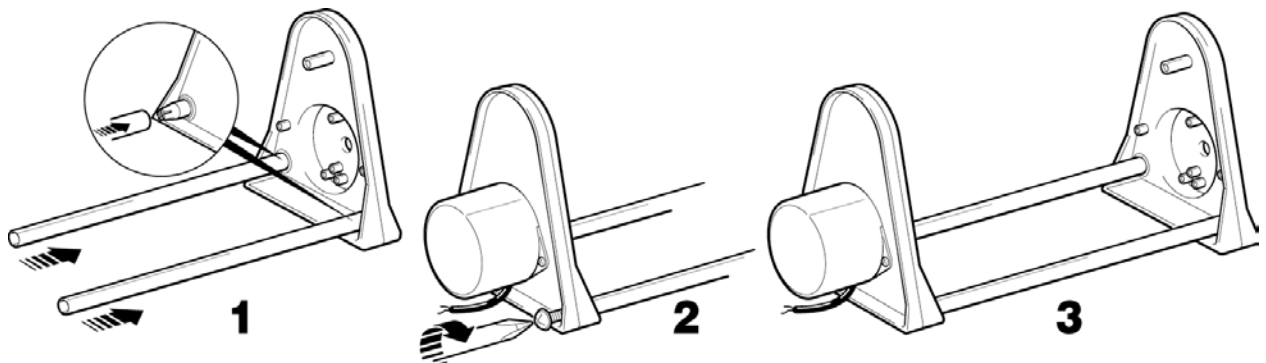
- 4.1 La incubadora dará mejores resultados si se coloca en una habitación donde no haya grandes cambios de temperatura y esté bien ventilada (particularmente si varias incubadoras están funcionando al mismo tiempo). Asegurese de que la temperatura de la habitación no baje en las noches frías. Lo ideal sería que la temperatura de dicha habitación o lugar donde estarán las incubadoras esté controlada con la ayuda de un termostato y que se mantenga entre los 20 y 25°C (68 y 77°F). Nunca permita que la temperatura de la habitación esté por debajo de los 15° C (59°F) y asegúrese de que la incubadora no está expuesta directamente al sol.
- 4.2 Conectar el cable a la tapa de la incubadora. Asegúrese de que el conector está completamente colocado en el enchufe.

- 4.3 Poner la tapa del cable y reforzar los tornillos.  
NO PONGAN LA INCUBADORA EN MARCHA SIN LA TAPA DEL CABLE PUESTA  
ASEGURESE QUE EL CABLE NO ESTA APLASTADO O PELLIZCADO DURANTE EL MONTAJE.

La tapa fue diseñada para evitar que salpicaduras de agua lleguen al enchufe eléctrico y sujetar el cable para prevenir que el conector se mueva.

- 4.4 Si se usa la incubadora con volteo automático de los huevos: monte la incubadora de acuerdo con el gráfico que aparece mas abajo (fig.2) y colóquela en una superficie plana (sería ideal hacerlo a la altura de una mesa de trabajo). Coloque la incubadora dentro de la cuna de volteo automático como se ilustra más abajo Fig.1). El aparato se ha diseñado para meter las agarraderas a cada extremo de la incubadora de volteo automático. Asegúrese de que éstas están bien medidas en los agujeros de los extremos de la incubadora para que ésta esté nivelada.

Fig.2



- 4.5 Si se usa la incubadora sin el volteo automático coloque la incubadora en posición vertical sobre una superficie plana.
- 4.6 Quite la tapa de la cesta de los huevos y rellene una de las dos cubetas con agua (en el caso de la Octagon 40 dos de las cuatro que tiene) dejando la altura del agua a 20mm (3/4") de la parte de arriba de la cubeta. Cambie la/-s cesta/-s y la tapa. Mueva el control de la ventilación hacia el centro de la línea.
- 4.7 Enchufe la incubadora (y el volteo automático si está provisto) asegurándose de que el cable no esté tirante. El ventilador se pondrá en marcha, el timbre sonara y el visualizador digital mostrara la temperatura y humedad del aire. El motor del volteo automático se pondrá en marcha y la incubadora comenzará a girar. El movimiento de volteo es muy lento, tarda una media hora en voltear en cada sentido.
- 3.5 Mantenga encendida la incubadora por lo menos durante una hora para que se establezca la temperatura antes de poner los huevos o hacer cualquier ajuste.

## 5 Sistema de Control digital

**Brinsea**  
Incubation Specialists

**Octagon 20**  
**ADVANCE**

El sistema de control de la Octagon 20 Advance utiliza sensores de temperatura y humedad muy precisos y calibrados individualmente. No confíe en los termómetros y higrómetros analógicos o digitales de bajo coste cuando los compara con la lectura del visualizador de la incubadora.

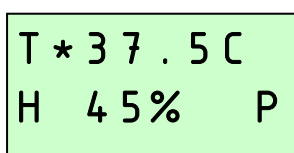
#### 5.1 OPERACIÓN NORMAL- Temperatura y humedad relativa marcados continuamente

El asterisco “\*” adyacente a la temperatura leída, enseña cuando el calentador está en marcha. Cuando está calentando el asterisco se queda continuo, una vez la incubadora calentada, el asterisco parpadea lentamente. Si disminuye la temperatura de consigna puede que el asterisco se apague, es normal.

El asterisco “\*” adyacente a la humedad relativa esta encendido sólo cuando la bomba de humedad está en marcha (ver sesión 8) y se aplica únicamente con la Octagon 20 Advance EX que incluye la bomba de humedad.

#### 5.2 VISUALIZACIÓN DE AVERÍA DE CORRIENTE- Si la corriente esta interrumpida debido a un corte de electricidad (o cuando se enchufa por primera vez) una « P » aparecerá parpadeando en la esquina del visualizador. Pulsar OK durante 2 segundos para despejar el indicador. Si no conoce la razón por la cual la avería de corriente ocurrió, asegúrese de que el cable de conexión esta bien puesto.

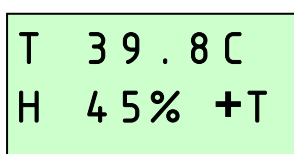
Después que el indicador « P » esta borrado, es mejor que compruebe (con un ovoscopio) sus huevos varias veces para verificar que no hay pérdidas.



T \* 37.5 C  
H 45% P

#### 5.3 VISUALIZADOR ALARMA ALTA TEMPERATURA- Si la temperatura medida supera la de consigna máxima ALARM HI, la alarma sonara inmediatamente y « +T » aparecerá. Pulsar OK para silenciar la alarma durante 30 minutos.

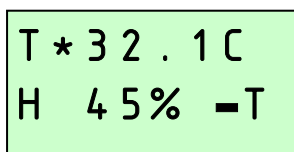
Si el problema de la temperatura alta se repite sólo el « +T » seguirá marcado para mostrar lo que ha ocurrido. Pulsa OK para quitarlo. Asegúrese que la incubadora no está (o estuvo) al sol o demasiado cerca de una fuente de calor como el calentador en una habitación. Le aconsejamos que vea sus huevos varias veces para comprobar que no hay perdidas.



T 39.8 C  
H 45% +T

#### 5.4 VISUALIZADOR ALARMA BAJA TEMPERATURA- Si la temperatura medida esta debajo de la temperatura de consigna mínima ALARM LO, después de 30 minutos “-T” aparecerá y la alarma sonora. Pulsar OK para silenciar la alarma durante 30 minutos.

Si el problema de la temperatura baja se repite sólo el “-T” seguirá marcado para mostrar lo que ocurrió. Pulsar Ok para quitarlo. Asegúrese que la incubadora no está (o estuvo) situada en una corriente fría de aire o en una habitación con temperatura muy baja. Le aconsejamos que vea sus huevos varias veces para comprobar que no hay perdidas.



T \* 32.1 C  
H 45% -T

#### 5.5 CAMBIAR LOS AJUSTES- El menú principal permite modificar y guardar varios ajustes. Todos los cambios seguirán guardados en caso de corte de la corriente.

Para acceder al menú principal pulsar los botones + y - a la vez, desbloquee el visualizador. Detalles completos de los ajustes del menú en la guía pagina 3.

## 6 Conservación de los huevos.

- 4.1 Mantenga los huevos en un lugar fresco y húmedo. La mayoría de las especies se pueden almacenar durante 12 días antes de que se produzcan efectos negativos. El volteo diario de los huevos ayuda al proceso de incubación.
- 4.2 Siempre que sea posible deseche huevos rotos, deformados o muy sucios. Si va limpiar los huevos hagalo con soluciones específicamente preparadas para ello y siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante. Es preciso lavar los huevos con un producto cuya temperatura sea más caliente que la del huevo. Tenga en cuenta que todos los productos quitarán tanto la cutícula exterior como la suciedad y pueden poner al huevo en mayor peligro frente a futuras contaminaciones bacterianas.

## 7.0 Temperatura

*Es esencial para obtener buenos resultados que la temperatura sea correcta y estable. Ajústela con cuidado*

- 7.1 Nota: la temperatura no puede ser ajustada en la fábrica, el siguiente procedimiento se debe seguir antes de poner los huevos.
- 7.2 Cuando la incubadora se calienta y llega a la temperatura deseada el calentador con el asterisco “\*” pasa de estar continuo a encendido y apagado intermitentemente. Deje que la incubadora se estabilice al menos durante una hora antes de ajustar la temperatura.
- 7.3 Pulsar los botones – y + a la vez para desbloquear el menú principal. Pulsar OK para seleccionar la temperatura y ajustar si es necesario usando los botones – y +. Pulsar OK para volver al menú principal y después desplazarse hasta llegar a la opción “save” para guardar. Pulsar OK para guardar los cambios. Al reducir la temperatura, el asterisco puede desaparecer mientras que la incubadora se enfría, esto es normal.
- 7.4 Para verificar la temperatura mirar el visualizador digital de temperatura. El visualizador muestra la temperatura de aire en incrementos de 0.1°. Ajuste la temperatura con cuidado, ya que los pequeños cambios pueden tener un gran efecto en el proceso de incubación.
- 7.5 El visualizador se puede cambiar para que todos los datos de temperatura sean en grados Fahrenheit. Pulsar – y + al mismo tiempo para desbloquear el menú. Desplazar hacia abajo hasta llegar a la opción C/F. Pulsar + para seleccionar F° y – para seleccionar C°. Pulsar OK para volver al menú principal, desplazar hacia abajo hasta guardar “save” y pulsar OK para memorizar los cambios.
- 7.6 Temperaturas aconsejadas: Período típico de incubación:
- |                    |               |               |            |
|--------------------|---------------|---------------|------------|
| Gallinas           | 37.4 – 37.6°C | 99.3 – 99.6°F | 21 días    |
| Faisanes           | 37.6 – 37.8°C | 99.6 - 100°F  | 23-27 días |
| Codornices         | 37.6 – 37.8°C | 99.6 - 100°F  | 16-23 días |
| Patos              | 37.4 – 37.6°C | 99.3 – 99.6°F | 28 días    |
| Gansos             | 37.4 – 37.6°C | 99.3 – 99.6°F | 28-32 días |
| Loros:             |               |               |            |
| Amazons            | 36.8 - 37.0°C | 98.3 – 98.6°F | 24-29 días |
| Guacamayos         | 36.8 - 37.0°C | 98.3 – 98.6°F | 26-28 días |
| Periquitos         | 36.8 - 37.0°C | 98.3 – 98.6°F | 22-24 días |
| Loro Gris Africano | 36.8 - 37.0°C | 98.3 – 98.6°F | 28 días    |
| Eclectus           | 36.8 - 37.0°C | 98.3 - 98.6°F | 28 días    |
- 7.7 Breves bajadas de temperatura durante la inspección de los huevos no afectan al desarrollo de los embriones. Se debe evitar que la temperatura este por encima de la recomendada ya que puede producir serios efectos perjudiciales en el proceso de incubación.
- 7.8 La Octagon 20 Advance tiene una alarma de temperatura ya incluida que advierte en caso de alta o baja temperatura. Ver sección 4 para más informaciones.

## 8.0 Humedad y ventilación.

Las pequeñas variaciones de humedad tienen poca importancia siempre que el grado medio de humedad sea casi óptimo a lo largo de la incubación, permitiendo una pérdida de peso ideal. Una humedad alta durante 1 o 2 días en la incubación también es importante pero cuidado, ¡excesiva humedad constante puede ser dañina!

8.1 Hay 2 factores que afectan a la humedad de la incubación: la evaporación de agua dentro de la cabina (tanto de los huevos como del agua sobrante) y los niveles de ventilación. El contenido de agua del aire fresco que entra a través de la incubadora tendrá también un efecto.

8.2 Hay dos métodos disponibles para los criadores de aves para conseguir los grados de humedad correctos en la Octagon 20 Advance.

A) Mida los niveles de humedad y ajústelos de acuerdo a lo aconsejado para cada diferente especie.

Niveles de humedad relativa de la incubación que generalmente se aceptan para los grupos de especies:

Durante la incubación:	Aves de corral	40-50% H.R
	Aves acuáticas	45-55% H R
	Loros	35-45% H.R
Nacimientos	Todas las especies	65% H.R o más

Si desea más información específica sobre las necesidades de algunas especies en particular, consulte la bibliografía.

B) Revise la pérdida de peso en el huevo que varía como resultado directo de la humedad y corrija la humedad según los gráficos de la pérdida de peso por cada especie diferente que hemos publicado.

Los huevos pierden humedad a través del cascarón y la velocidad de la evaporación depende del nivel de humedad que rodea al huevo y de la porosidad del cascarón. Durante la incubación los huevos necesitan perder una cantidad fija de agua que se corresponde con la pérdida de peso de entre un 13-16% dependiendo de las especies. Pesando los huevos periódicamente durante el proceso de incubación es posible controlar, y si fuera necesario, corregir los niveles de humedad para conseguir la pérdida de peso correcta.

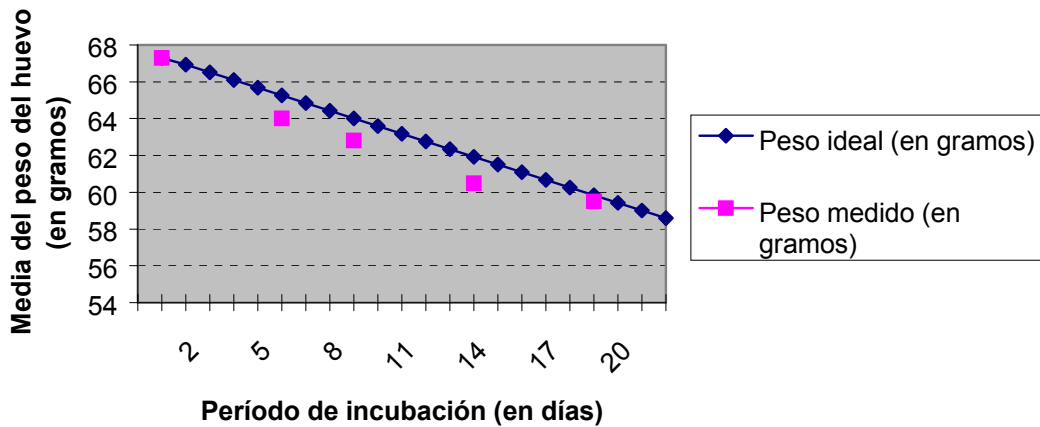
Pese los huevos el día que los pone en la incubadora, haga la media y apúntelo en un gráfico (véase el ejemplo más adelante). La línea de la pérdida de peso ideal se traza uniendo el punto que representa la media de peso inicial con el peso de incubación ideal (13-16% a veces menos dependiendo de las especies) con los ejes que representan el período de incubación (en días). Mediante la medición de la media real de los pesos, cada pocos días, la pérdida de peso real se puede trazar y comparar con la línea de pérdida de peso ideal y, de este modo, se pueden hacer las correcciones correspondientes. Por ejemplo: si la pérdida de peso real fuera mayor que la ideal (véase el cuadro de abajo) entonces quiere decir que el aire era demasiado seco y se necesitará aumentar el nivel de humedad para compensar.

Las pérdidas de peso ideales más comunes para los siguientes grupos de especies son:

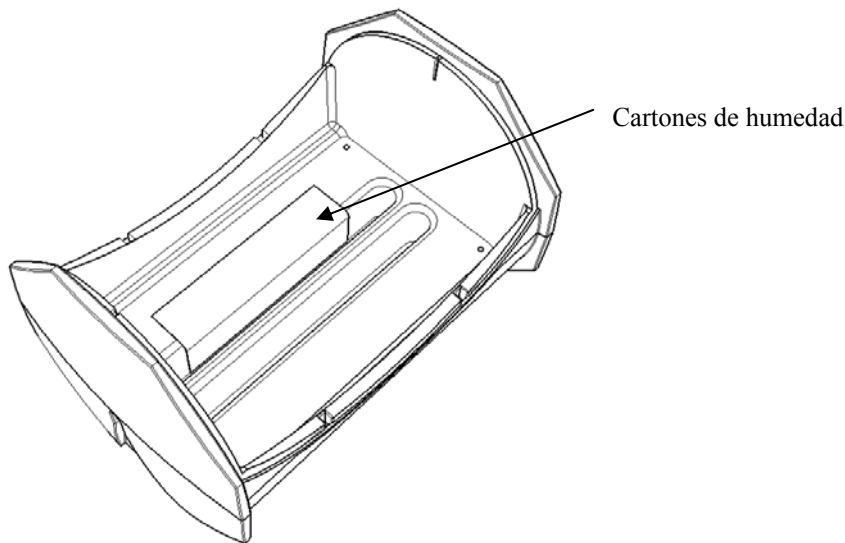
Aves de corral	13%
Loros	15%
Aves acuáticas	14%



### Gráfico de pérdida de peso de los huevos



- 8.3 De los dos métodos arriba mencionados, el más fiable es el método de pesar los huevos y se recomienda particularmente cuando se experimenta una mala proporción en la incubación o en caso de que se trate de una incubación de huevos de gran valor.
- 8.4 Modifique el control de ventilación y de no tener agua en ninguna, en ambas o en una de las cubetas, cambie el nivel de humedad. Puede aumentar el nivel de humedad poniendo cartones de humedad en una o en ambas cubetas. Si desea comprar cartones de humedad, contacte a su distribuidor o Brinsea Product directamente.



- 8.5 En todos los casos se necesita que la humedad durante los nacimientos sea alta. Debido a la corta duración que conlleva, la pérdida de agua/peso no se verá significativamente afectada. Se necesita que haya mucha humedad para prevenir que las membranas mueran o se endurezcan antes de que el proceso de incubación se lleve a cabo por completo. La humedad aumentará de forma natural al romper el cascarón los polluelos y las membranas internas se secarán. Este efecto, además, tiene relación con la cantidad de agua que se evapora de las cubetas de agua.
- 8.6 Durante los nacimientos los niveles altos de humedad descenderán de forma drástica cuando se abra la puerta y llevará algún tiempo volver a esos niveles. Trate de no abrir la incubadora con mucha frecuencia. Deje un tiempo por lo menos unas seis horas entre cada inspección.

- 8.7 La **Brinsea Advance bomba de humedad** está disponible opcionalmente para la incubadora Octagon 20 Advance.  
El sistema de control digital de la incubadora, también ofrece una señal de control para manejar la bomba de agua y mantener con exactitud el nivel de humedad deseado.

## **9.0 Posición del Huevo**

- 9.1 La Octagon 20 Advance fue diseñada para ser flexible, teniendo espacio para huevos de diferentes tamaños incluyendo huevos de ganso e incluso en diferentes posiciones. Se pueden hacer pruebas para potenciar al máximo la capacidad.
- 9.2 Antes de colocar los huevos, asegúrese de que la incubadora ha estado en marcha durante algunas horas y que se ha estabilizado a una temperatura adecuada.
- 9.3 Coloque los huevos en hilera entre los separadores de plástico. Los separadores se deben colocar de tal forma que los huevos se apoyen en la bandeja de abajo, y no se golpeen con la barra. Los separadores evitan que los huevos den vueltas. Los huevos se deben colocar al final, o en el ángulo, siempre que la parte final del huevo esté boca arriba. Los huevos que se voltean en la incubadora lo hacen a pocos grados entre los separadores y no corren peligro.
- 9.4 Una vez colocados los huevos, la temperatura no se debe ajustar hasta que pasen 24 horas para permitir que los huevos cojan temperatura. Revise el nivel de agua aproximadamente cada tres días y la temperatura diariamente. Exponga el huevo a la luz de una vela, después de que haya transcurrido 1/3 del período de incubación, para rechazar los huevos estériles (vea la sección 12).

## **10.0 Volteo de los Huevos**

**Atención: no voltee la incubadora manualmente cuando está colocada en su volteo, dañara el mecanismo del volteo y no se validara para un cambio en garantía.**

- 10.1 El volteo automático mueve la incubadora y los huevos en un ciclo cada hora (90°) si esta enchufado. Pequeños movimientos intermitentes debido al juego en los engranajes pueden ocurrir es normal y no causa daño. La lubricación del plástico de acoplamiento con WD40 ayuda a asegurar un movimiento silencioso y liso.
- 10.2 Asegúrese que nada impide el movimiento de la incubadora en el volteo (como por ejemplo un cable o teniendo la incubadora demasiado cerca de la pared).
- 10.3 Algunas especies como los loros, necesitan un volteo manual adicional de 180° una o dos veces al día.

## **11.0 Nacimientos**

- 11.1 Si realiza los nacimientos en la Octagon 20 advance desenchufe el volteo automático y sepárelo de la incubadora. Coloque la incubadora sobre una superficie estable boca arriba y saque los separadores de huevos dos días antes de que los nacimientos se lleven a cabo.
- 11.2 Necesitará otra incubadora a parte de la que ya se tenga, si se quiere tener una mayor capacidad, limpieza, flexibilidad y rendimiento. En ese caso se recomienda adquirir otra Octagon 20, una Octagon 10 o una incubadora Hatchmaker. Contacte con su proveedor para obtener más detalles.
- 11.3 Los huevos que están a punto de nacer son un poco menos sensibles a los cambios de temperatura, y la temperatura de nacimiento se puede reducir hasta 1°C (2°F), pero esto no es esencial.
- 11.4 Se necesita que el nivel de humedad durante los nacimientos sea elevado (véase sección 7.0), pero el control de la ventilación debe estar abierto por lo menos a 1/3.

- 11.5 Cuando la mayor parte de los huevos hayan nacido (de 12 a 48 horas) saque los pollitos y llévelos a su criadora. El Calefactor para pollitos Cosy-Lamp de Brinsea es ideal para aves de corral, acuáticas, etc. Le recomendamos la TLC-4 Jaula Hospital para las especies exóticas.
- 11.6 Durante los nacimientos el alto nivel de humedad baja dramáticamente cuando se levanta la tapa y tardara un cierto tiempo para acumularse. Resista la tentación de abrir la incubadora con frecuencia – deje por lo menos 6 horas entre las inspecciones.

## **12.0 Limpieza**

### IMPORTANTE:

¡DESENCHUFAR LA MAQUINA! QUITAR LA INCUBADORA DEL VOLTEO.

CUIDADO: ASEGURESE DE QUE TODOS LOS COMPONENTES ELECTRICOS ESTEN SECOS. RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA.

NUNCA LIMPIE LAS BANDEJAS O LAS PARTES DE LA INCUBADORA CON AGUA A MAS DE 50°C (120°F). NO USE JABON NO ESPECIALIZADO PARA LAVAR LAS BANDEJAS Y LA CAJA.

NO SUMERGIR LA BASE AMARILLA EN EL AGUA

- 12.1 Después de cada incubación en la Octagon 20 Advance saque y limpie la cesta de los huevos, los separadores y la base amarilla en la solución para la esterilización de Brinsea. Limpie todas las demás superficies internas con un trapo suave y monjado en esta solución. Asegúrese de que sigue las instrucciones de uso de la solución.
- 12.2 Periódicamente destornille los seis tornillos que sostienen la tapadera del ventilador, saque la tapadera y empape. Quite el polvo y suciedad con un cepillo blando

### **LA INCUBADORA NO SE DEBE USAR SIN LA TAPA PUESTA. RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA**

**La distribución caliente del aire será afectada al contrario si la tapa del ventilador no esta puesta.**

- 12.3 Si además utiliza otro aparato para los nacimientos siga el mismo proceso de limpieza que ya se ha mencionado cada dos meses.
- 12.4 El exterior de la incubadora y el volteo se pueden limpiar con un trapo húmedo. Evitar que se forme humedad en cualquiera de las cubiertas mecánicas interiores.
- 12.5 Limpie siempre la incubadora antes de guardarla y asegúrese de que la máquina está completamente seca, tanto por fuera como por dentro.

## **13.0 Servicio Pos-Venta y calibración**

### **IMPORTANTE: LA INCUBADORA NO SE DEBE DE USAR SIN LA TAPA PUESTA. RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA**

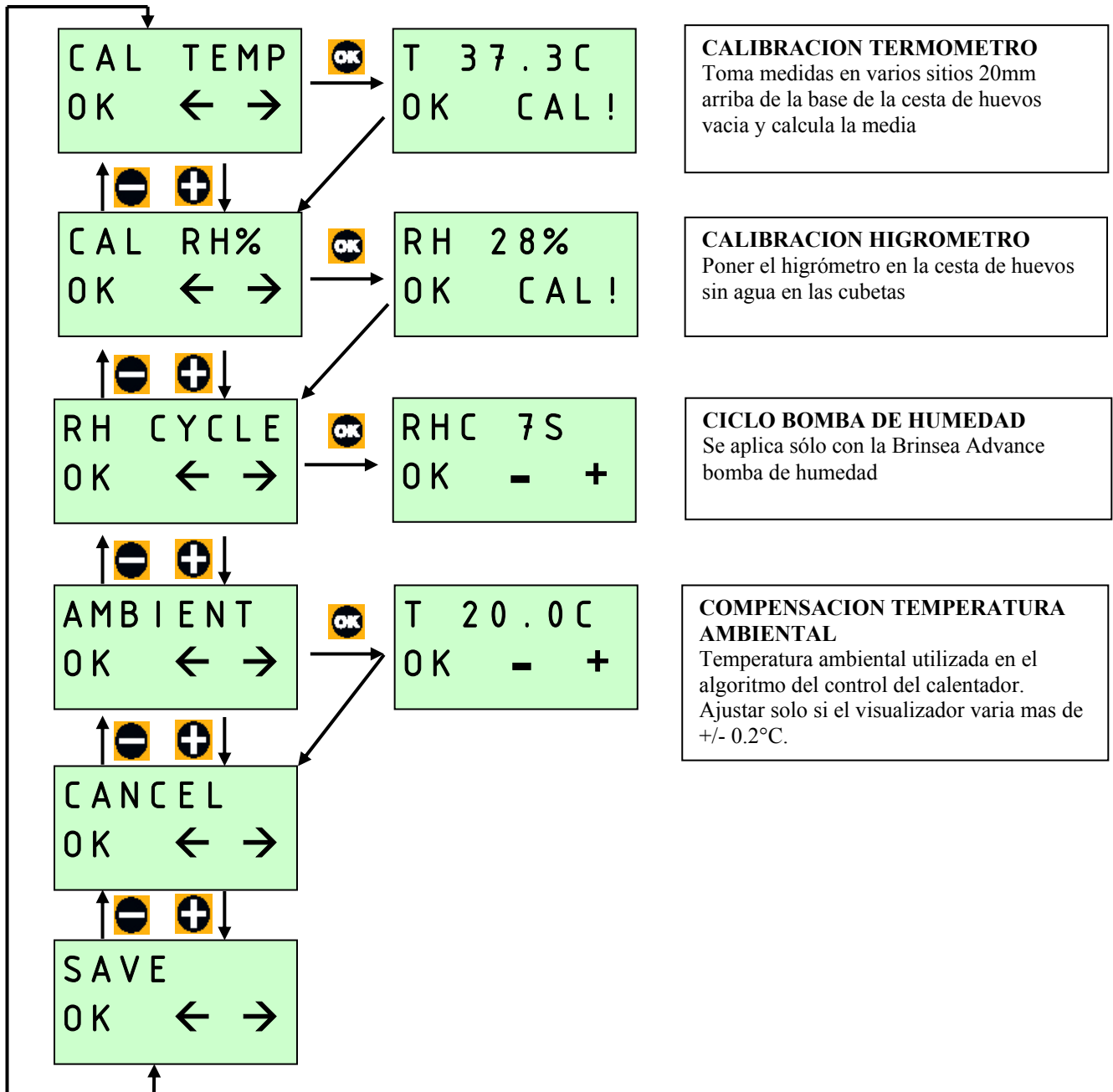
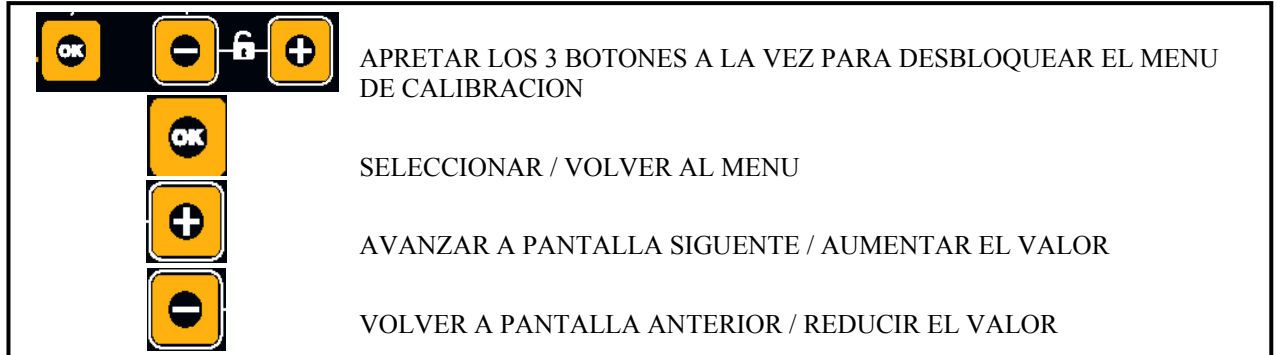
- 13.1 En caso de fallo, compruebe primero que el suministro eléctrico funciona y que el cable de conexión esta puesto correctamente dentro del conector. Se puede reajustar al modo original de fábrica conectando el cable de alimentación mientras que sostiene el botón OK. Compruebe la calibración de la temperatura después de reajustar a los modos.
- 13.2 Las piezas funcionales de la Octagon 20 Advance son modulares, están disponibles y se pueden cambiar fácilmente por una persona convenientemente cualificada y equipada de herramientas básicas. Las piezas de recambio se proveen con instrucciones apropiadas.

NO CONFIE EN LOS TERMOMETROS E HIGROMETROS ANALOGICOS O DIGITALES DE BAJO COSTE.

BRINSEA PRODUCTS LTD UTILIZA HERRAMIENTAS SOFISTICADAS DE REFERENCIA INTERNACIONAL ESTANDAR.

Para acceder al menú de calibración, presione los tres botones simultáneamente y abrirá la pantalla.

## MENU DE CALIBRACION



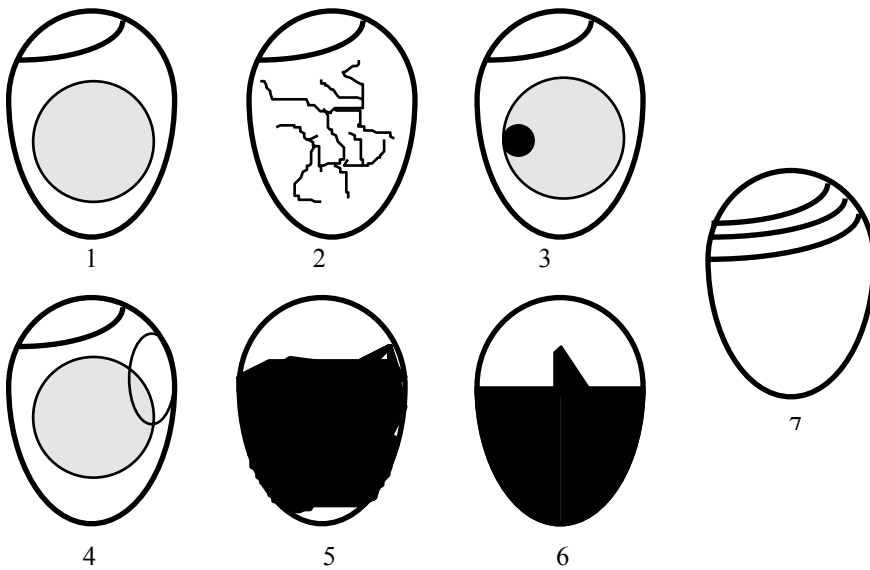
13.3 El dispositivo digital que muestra la temperatura se calibra durante la fabricación pero se puede recalibrar si fuera necesario. Para un óptimo funcionamiento de la incubadora envíela cada dos años al servicio de Brinsea Products para que sea recalibrada, ya que no se recomienda que el usuario realice esta operación.

13.4 No se necesita ninguna lubricación ni ningún otro servicio más que no se haya explicado en las instrucciones que se han dado más arriba.

#### 14.0 **Resolución de problemas.**

12.1 Los resultados de una mala incubación son frustrantes, y pueden deberse a un gran número de factores. Los más frecuentes se describen más abajo. Brinsea Products no se hacen responsable, bajo ninguna circunstancia, de la posible pérdida de los huevos y de los pollitos. Sin embargo, intentaremos aconsejarle sobre las técnicas de la incubación, si fuera necesario, para mejorar las mismas. Más abajo se encuentra una lista de los problemas más comunes, sus síntomas y soluciones.

12.2 Recoja cuanta información le sea posible sobre los resultados de la incubación para que el problema sea analizado en profundidad. Anote las fechas en las que se colocan los huevos, las fechas de la incubación, la pérdida de peso, número y la condición de las incubaciones. Mire el huevo a trasluz o abra los huevos que no se hayan incubado para estudiar el alcance del desarrollo del embrión. Los ovoscopios de Brinsea para mirar a trasluz pueden ser adquiridos a través de su proveedor habitual



- 1) Despejado probablemente estéril (o muerte temprana- a los ocho días)
- 2) Fértil con los vasos sanguíneos rojos (después de ocho días)
- 3) Manchado rojo y negro (muerte temprana - a los ocho días)
- 4) Embrión con anillo rojo de la sangre (muerte temprana – a los ocho días)
- 5) Contorno oscuro con definida enfermedad (muerte tardiva – 10-16 días)
- 6) Embrión vivo con cuenta en saco del aire (empollara dentro de 24/48 horas)
- 7) Desarrollo normal del saco de aire según el número de días

## **Guía general:**

<b>Observaciones</b>	<b>Posibles causas</b>	<b>Soluciones</b>
Los huevos no han sido incubados.	Esterilidad, infección, proceso de incubación incorrecto, mala salud de los progenitores	Compruebe la viabilidad de los huevos. ¿ Los otros huevos han sido incubados de forma natural? Desinfecte la incubadora y compruebe el procedimiento de la incubación en particular la temperatura.
Los pollitos nacen antes de lo previsto, malformaciones.	La temperatura durante la incubación era muy alta.	Reduzca un poco la temperatura de la incubación (0.5°C)
Los pollitos nacen mas tarde de lo previsto.	La temperatura durante la incubación era demasiado baja	Aumente un poco la temperatura de la incubación (0.5°C).
Los días de la incubación varían bastante	Diferente grado de desarrollo debido a que los huevos no se han colocado al mismo tiempo, variación de la temperatura de la incubadora.	Restringir los tiempos de almacenamiento de los huevos Revise las variaciones de de la temperatura - la luz solar, dimensión de la habitación, etc.
Muerte del pollito en el cascarón en la última etapa.	Humedad incorrecta, probablemente demasiado alta.	Pruebe a reducir los niveles medios de la humedad fase (pero vea la Sección 6 arriba)
En general, malos resultados.	Los ajustes hechos para llevar a cabo El proceso de incubación no eran los correctos. Mala salud del ave progenitor, volteo inadecuado	Mejore la salud de los progenitores, revise todos los ajustes antes de proceder con la incubación, analice la pérdida de peso del huevo para confirmar que la humedad es la correcta, compruebe que el volteo funcione correctamente

## 15.0 Especificaciones.

### OCTAGON 20, Máximos ajustes de capacidad establecidos:

Tamaño del huevo                      Capacidad de la Octagon 20 Advance

Codorniz	60
Faisán	40
Amazon/Guacamayo	36
Gallina	24
Pato	20
Ganso	9-12

### Dimensiones (mm):

Sólo la incubadora Octagon 20	35cm largo x 26cm ancho x 26cm alto
(incluyendo el volteo automático)	43cm largo x 26cm ancho x 30cm alto

### Peso:

Sólo la incubadora Octagon 20	2.7 Kg
Con Volteo automático	3.25 Kg

### Consumo de energía:

Máx. Octagon 20	45 Watts
(la media normal)	25 Watts

Volteo automático	4 Watts
-------------------	---------

**Suministro Eléctrico:**                      230v , 50Hz